



News Release

CALIFORNIA DEPARTMENT OF HEALTH SERVICES

NUMERO: 05-14s

ANUNCIO DE INMEDIATO:

<http://www.dhs.ca.gov>

FECHA: April 28, 2005

CONTACTO: Norma Arceo
(916) 440-7660

EL ESTADO DE CALIFORNIA OBTUVO \$2.16 MILLONES EN FONDOS FEDERALES PARA COMBATIR EL VIRUS DEL NILO OCCIDENTAL

SACRAMENTO – Kimberly Belshé, secretaria de la Agencia de Servicios Humanos, anunció hoy que California consiguió \$2.16 millones adicionales en fondos federales, los cuales se usarán para combatir el virus del Nilo Occidental (WNV por sus siglas en inglés). California se empeñó activamente en conseguir estos fondos de los Centros Federales para el Control de Enfermedad y la Prevención para enfrentar este problema de salud pública.

"El gobernador se ha comprometido en proteger a los Californianos de los efectos debilitantes del virus del Nilo Occidental," dijo Belshé. "Hemos estado experimentando la transmisión de este virus por todo el estado y los casos en humanos hubieran sido mas alto sin las medidas de control agresivas conducidas por el estado y las agencias locales. Se anticipa un incremento en la actividad de este virus para este año, así que los Californianos deben continuar siendo vigilantes para prevenir la picadura del mosquito."

Estos fondos permitirán que California aumente aún mas los esfuerzos llevados en los laboratorios, incluyendo un rápido diagnostico en casos humanos. Estos fondos también proporcionarán entrenamiento al personal de los laboratorios locales, llevara a cabo la vigilancia con la cooperación de las agencias locales del control del vector y evaluara el impacto de las estrategias del control del mosquito en la transmisión del WNV en California.

Además de estos fondos nuevos, el Gobernador Arnold Schwarzenegger está solicitando activamente al congreso para que más fondos sean apropiados para su uso de emergencia en ayudas de actividades del control del mosquito en California en 2005.

Los funcionarios del estado subrayaron hoy el nuevo financiamiento federal y otros proyectos asociados con el WNV durante un acontecimiento celebrando la semana que se observa el conocimiento del WNV en el jardín internacional de las rosas de la paz mundial en el parque del Capitolio en Sacramento.

-más-

Hasta la fecha, el WNV se ha detectado en 21 condados de California. No se ha divulgado ningún caso humano o de caballo en 2005. La detección temprana del virus en esta temporada indica que el virus sobrevivió el invierno en California y así planteará una amenaza estatal de la salud pública en este año.

El estado de California y oficiales de salud locales se encuentran utilizando recursos para la vigilancia de esta actividad y saber en que parte del estado se encuentra este virus y así reducir el riesgo de infección para las personas y animales. Esta vigilancia de educación y de analizar casos del virus en California incluyen:

- La constante vigilancia de fuentes de agua donde se puede reproducir el mosquito.
- La prevención y el control del mosquito.
- Línea de teléfono gratis para reportar pájaros muertos: 1-877-WNV-2473.
- La educación por medio de comunicación publica acentuando la importancia de cómo tomar medidas para protegerse de la picadura del mosquito.
- La comunicación rápida y comprensiva con la comunidad y los veterinarios.
- La respuesta rápida y eficaz de análisis para determinar casos del virus en las personas por el laboratorio.
- La disponibilidad de el sitio 'Web' para proveer información a todo el personal médico, las agencias locales y otras personas: www.westnile.ca.gov

Los esfuerzos por el Departamento Estatal de Servicios de Salud (CDHS, por sus siglas en inglés) han sido muy eficaces en aumentar el conocimiento público sobre el WNV. El programa de vigilancia del pájaro fue iniciado en el año 2000 y 40 pájaros fueron divulgados ese año al CDHS. El año pasado, el programa recibió casi 150,000 llamadas y 93,000 informes de pájaros muertos. Este programa es el único mecanismo de vigilancia que cubre todo los 58 condados del estado. Hasta la fecha, más de 12,100 llamadas se han hecho a la línea de información y 602,000 personas han visitado el sitio Web; www.westnile.ca.gov.

Los esfuerzos adicionales del CDHS incluyen:

- Proveer recordatorios a asilos de cuidados de largo plazo y a centros locales de la sangre sobre la importancia de la prevención y detección del WNV.
- Establecer la asociación con múltiples agencias del estado que sirven a clientes o a pacientes con alto riesgo a contraer el WNV, incluyendo los Departamentos de Servicios Sociales, de la Salud Mental, los Servicios de Desarrollo, del Envejecimiento y de Correcciones.
- Proveer recomendaciones acerca de la prevención del WNV a los negocios privados y a las agencias gubernamentales, incluyendo los Servicios Federales del Bosque, la Agencia de Protección del Medio Ambiente de California, la Agencia de los Recursos de California y el Departamento de California de Relaciones Laborales, para los empleados cuales trabajan al aire libre.

- Establecer la asociación con el Departamento de California del Alimento y de la Agricultura para así notificar a veterinarios y a dueños de caballos sobre la amenaza del WNV y la necesidad de vacunar todos los caballos.
- Informar las clínicas sobre exámenes clínicos de los nuevos tratamientos del WNV, para así poder registrar a personas con la enfermedad en exámenes de tratamiento médico.
- El adoptar nuevas pruebas de laboratorio para las personas para ayudar en distinguir viejas infecciones con las nuevas y para un procesamiento más rápido.
- El asistir con el establecimiento o la extensión del control del mosquito en seis condados en el último año.
- El ayudar a establecer programas de vigilancia en varias regiones de California que no participaron previamente en las prueba de mosquitos y de pollos del centinela para el WNV.
- Ampliando y mejorando el sitio Web del WNV para asegurar el acceso fácil a la información sobre la prevención del WNV y para controlar y para proporcionar la información actual de la vigilancia.
- El Aumentar la capacidad de llamada del teléfono directo del WNV, aerodinamizando el sistema de las llamadas y aumentando el personal para maximizar el servicio.
- Establecer un programa de la educación pública del WNV para coordinar actividades con otras agencias.

"Nuestros esfuerzos del laboratorio, de la vigilancia y de la educación pública se han aplaudido nacionalmente y se han utilizado como modelos para otros programas," dijo el Dr. Richard J. Jackson, Oficial Estatal de Salud. "Tomamos orgullo en nuestros esfuerzos de colaborar y de compartir recursos con las agencias a través del estado."

Hasta el 9 de mayo, estaciones de televisión y de radio pueden utilizar anuncios de servicios públicos al visitar <http://66.34.179.85/DHS> y seguir las instrucciones específicas.

El Gobernador ha proclamado la semana del 25 de abril al 1 de mayo como la "Semana de Conocimiento del Virus del Nilo Occidental" y está animando a todos los Californianos que "combata la picadura" de mosquitos. Para más información, visite el sitio Web; www.westnile.ca.gov.